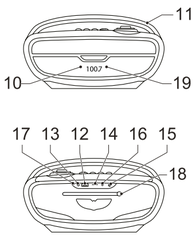
nedis

RDFM5310xx

Portable FM radio



English - Description

1. On/off button	• Press and hold the button to switch the device on or off.
2. Mode button	• Press the button to set the mode: FM / USB / Memory card / Bluetooth / AUX
3. EQ button 4. EQ indicators	• FM / USB / Memory card / Bluetooth: Press the button to set the EQ tone. The corresponding EQ tone indicator comes on.
5. Bluetooth button	• Press the button to disconnect Bluetooth.
6. Multi-function dial	• Volume control: Turn the dial to increase or derease the volume. • USB / Memory card / Bluetooth / AUX: Press the dial to play or pause tracks. • FM / AUX: Press the dial to mute the sound. • Calls: When paired with a smartphone, press the dial to answer an incoming call. Press and hold the dial to reject an incoming call. During a call, press the dial to end the call.
7. Next button	• Press the button to play the next track or go to the next radio station.
8. Previous button	• Press the button to play the previous track or go to the previous radio station.
9. Microphone	
10. Speaker	
11. Handgrip	
12. USB port	• Connect a USB device (max. 32GB) with MP3 music files to the USB port. The device automatically starts to play the MP3 music files.
13. AUX input	• Connect an AUX cable to the AUX input of the device and the audio device.
14. Memory card slot	• Insert the SD card (max. 32GB) with MP3 music files. The device automatically starts to play the MP3 music files.
15. DC input	• To charge or power the device, connect the power adapter to the DC input of the device and to the wall socket. The red charging indicator on the speaker comes on. The device starts charging. • When the charging process is completed, the red charging indicator goes off.
16. Headphone jack	• Connect the headphones to the headphone jack. Note: Do not use headphones at high volume levels to prevent hearing damage.
17. Reset button	• To reset the device, use a small needle or a paper clip to press and hold the reset button for 3 seconds.
18. Antenna	• Extend the antenna for best possible radio reception.
19. Display	

Pairing the device

- Switch on the device.
- Activate Bluetooth on your Bluetooth device.
- Search for new devices on the Bluetooth device.
- Select the device: "RDFM5310". If a password is required, enter "0000".
- The Bluetooth device will confirm when the pairing is completed.

Safety

General safety

1. Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
2. The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
3. Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
4. Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
5. The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
6. The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
7. Do not use the device in locations with high humidity, such as bathrooms and swimming pools.
8. Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
9. Do not use a timer or a separate remote-control system that switches on the device automatically.
10. Do not cover the device.
11. Place the device on a stable, flat surface.
12. Keep the device away from flammable objects.

Electrical safety

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.
- Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled.
- Do not immerse the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not leave the device unattended while the mains plug is connected to the mains supply.
- Do not use an extension cable.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Before cleaning or maintenance, always switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Do not immerse the device in water or other liquids.

- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the device with a clean, dry cloth.
- Clean the ventilation openings using a soft brush.

Support

If you need further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

Nederlands - Beschrijving

1. Aan/uit-knop	• Houd de knop ingedrukt om het apparaat in of uit te schakelen.
2. Modusknop	• Druk op de knop om de modus in te stellen: FM / USB / Geheugenkaart / Bluetooth / AUX
3. EQ-knop 4. EQ-indicatoren	• FM / USB / Geheugenkaart / Bluetooth: Druk op de knop om de EQ-toon in te stellen. De betreffende EQ-toonindicator gaat branden.
5. Bluetooth-knop	• Druk op de knop om Bluetooth af te koppelen.
6. Multifunctionele draaiknop	• Volumeregelaar: Draai de knop om het volume te verhogen of te verlagen. • USB / Geheugenkaart / Bluetooth / AUX: Druk op de knop om tracks af te spelen of tijdelijk te stoppen. • FM / AUX: Druk op de knop om het geluid te dempen. • Oproepen: Druk als het apparaat aan een smartphone is gekoppeld op de knop om een inkomende oproep te beantwoorden. Houd de knop ingedrukt om een inkomende oproep weg te drukken. Druk tijdens een gesprek op de knop om het gesprek te beëindigen.
7. Volgende-knop	• Druk op de knop om de volgende track af te spelen of om naar het volgende radiostation te gaan.
8. Vorige-knop	• Druk op de knop om de vorige track af te spelen of om naar het vorige radiostation te gaan.
9. Microfoon	
10. Speaker	
11. Handgreep	
12. USB-poort	• Sluit een USB-apparaat (max. 32GB) met MP3 muziekbestanden op de USB-poort aan. Het apparaat start automatisch het afspelen van de MP3 muziekbestanden.
13. AUX-ingang	• Sluit een AUX-kabel op de AUX-ingangspoort van het apparaat en het audio-apparaat aan.
14. Geheugenkaartsleuf	• Plaats de SD-kaart (max. 32GB) met MP3 muziekbestanden. Het apparaat start automatisch het afspelen van de MP3 muziekbestanden.
15. DC-ingang	• Sluit de voedingsadapter aan op de DC-ingang van het apparaat en op het stopcontact om het apparaat op te laden of te voeden. De rode oplaadindicator op de speaker gaat branden. Het apparaat begint met opladen. • Na voltooiing van het oplaadproces gaat de rode oplaadindicator uit.
16. Hoofdtelefoonaansluiting	• Sluit de hoofdtelefoon aan op de hoofdtelefoonaansluiting. Opmerking: Gebruik geen hoofdtelefoons bij een hoog volumeniveau om gehoorbeschadiging te voorkomen.
17. Resetknop	• Gebruik voor het resetten van het apparaat een kleine naald of een paperclip om de resetknop 3 seconden ingedrukt te houden.
18. Antenne	• Verleng de antenne voor de best mogelijke radio-ontvangst.
19. Display	

Het apparaat koppelen

- Schakel het apparaat in.
- Activeer Bluetooth op uw Bluetooth-apparaat.
- Zoek naar nieuwe apparaten op het Bluetooth-apparaat.
- Selecteer het apparaat: "RDFM5310". Voer als een wachtwoord wordt gevraagd "0000" in.
- Het Bluetooth-apparaat zal een bevestiging geven als het koppelen is voltooid.

Veiligheid

Algemene veiligheid

1. Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
2. De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
3. Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
4. Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
5. Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
6. Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
7. Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwembaden.
8. Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
9. Gebruik geen timer of afzonderlijk afstandsbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
10. Bedek het apparaat niet.
11. Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
12. Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

Elektrische veiligheid

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is. Indien het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is, moet het onderdeel door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Controleer voor gebruik altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Verplaats het apparaat niet door aan het netsnoer te trekken. Zorg dat het netsnoer niet in de weg kan geraken.
- Dompel het apparaat, het netsnoer of de netstekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl de netstekker op de netvoeding is aangesloten.
- Gebruik geen verlengsnoer.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Schakel voor reiniging en onderhoud altijd het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek. Droog het apparaat grondig af met een schone, droge doek.
- Reinig de ventilatieopeningen met een zachte borstel.

Support

Breng voor hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

Deutsch - Beschreibung

1. Ein-/Aus-Taste	• Drücken und halten Sie die Taste zum Ein- und Ausschalten des Geräts.
2. Modustaste	• Drücken Sie auf die Taste, um den Modus einzustellen: FM / USB / Speicherkarte / Bluetooth / AUX
3. EQ-Taste 4. EQ-Anzeigen	• FM / USB / Speicherkarte / Bluetooth: Drücken Sie auf die Taste, um den EQ-Ton zu programmieren. Die entsprechende EQ-Tonanzeige leuchtet auf.
5. Bluetooth-Taste	• Drücken Sie die Taste, um die Bluetooth-Verbindung zu trennen.
6. Multifunktionsregler	• Lautstärkeregler: Drehen Sie den Regler, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern. • USB / Speicherkarte / Bluetooth / AUX: Drücken Sie den Regler, um Titel abzuspielen oder anzuhalten. • FM / AUX: Drücken Sie auf den Regler, um den Ton stummzuschalten. • Anrufe: Wenn Sie mit einem Smartphone verbunden sind, drücken Sie den Regler, um einen eingehenden Anruf entgegenzunehmen. Halten Sie den Regler gedrückt, um einen eingehenden Anruf abzulehnen. Drücken Sie während eines Gesprächs den Regler, um das Gespräch zu beenden.
7. Weiter-Taste	• Drücken Sie die Taste, um den nächsten Titel abzuspielen oder zum nächsten Radiosender zu gehen.
8. Zurück-Taste	• Drücken Sie die Taste, um den vorherigen Titel abzuspielen oder zum vorherigen Radiosender zu wechseln.
9. Mikrofon	
10. Lautsprecher	
11. Handgriff	
12. USB-Anschluss	• Schließen Sie ein USB-Gerät (max. 32 GB) mit MP3-Musikdateien an den USB-Anschluss an. Das Gerät startet automatisch die Wiedergabe der MP3-Musikdateien.
13. AUX-Eingang	• Verbinden Sie ein AUX-Kabel mit dem AUX-Eingang des Geräts und dem Audiogerät.
14. Speicherkartenschlitz	• Legen Sie die SD-Karte (max. 32 GB) mit MP3-Musikdateien ein. Das Gerät startet automatisch die Wiedergabe der MP3-Musikdateien.
15. DC-Eingang	• Zur Spannungsversorgung bzw. um die Batterien des Geräts aufzuladen, verbinden Sie den Netzadapter mit dem DC-Eingang des Geräts und mit der Wandsteckdose. Die rote Ladeanzeige am Lautsprecher leuchtet auf. Das Gerät startet den Ladevorgang. • Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die rote Ladeanzeige.
16. Kopfhörerbuchse	• Verbinden Sie den Kopfhörer mit der Kopfhörerbuchse. Hinweis: Verwenden Sie keine Kopfhörer mit hoher Lautstärke, um Hörschäden zu vermeiden.
17. Reset-Taste	• Um das Gerät zurückzusetzen, verwenden Sie eine kleine Nadel oder eine Büroklammer, um die Reset-Taste zu drücken und 3 Sekunden lang zu halten.
18. Antenne	• Ziehen Sie die Antenne aus, um den bestmöglichen Radioempfang zu erzielen.
19. Display	

Koppeln des Geräts

- Schalten Sie das Gerät ein.
- Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem Bluetooth-Gerät.
- Suchen Sie auf dem Bluetooth-Gerät nach neuen Geräten.
- Wählen Sie das Gerät: "RDFM5310". Wenn ein Passwort erforderlich ist, geben Sie "0000" ein.
- Das Bluetooth-Gerät bestätigt, wenn die Kopplung vollzogen ist.

Sicherheit

Allgemeine Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht haftbar für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit wie beispielsweise Badezimmern oder Schwimmbädern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Verwenden Sie keine Zeitschaltuhr und kein separates Fernbedienungssystem, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen flachen Oberfläche auf.
- Halten Sie das Gerät von entzündlichen Gegenständen fern.

Elektrische Sicherheit

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netzkabel oder der Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner erneuert werden.
- Vergewissern Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
- Bewegen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Netzkabel. Achten Sie darauf, dass sich das Netzkabel nicht verwickeln kann.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während der Netzstecker mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch. Trocknen Sie das Gerät gründlich mit einem sauberen trockenen Tuch ab.
- Reinigen Sie die Belüftungsöffnungen mit einer weichen Bürste.

Hilfe

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support

Español - Descripción

1. Botón de encendido/apagado	• Pulse y mantenga pulsado el botón para encender o apagar el dispositivo.
2. Botón de modo	• Pulse el botón para definir el modo: FM / USB / Tarjeta de memoria / Bluetooth / AUX
3. Botón EQ 4. Indicadores EQ	• FM / USB / Tarjeta de memoria / Bluetooth: Pulse el botón para definir el tono EQ. El indicador de tono EQ correspondiente se enciende.
5. Botón Bluetooth	• Pulse el botón para desconectar el Bluetooth.
6. Mando multifunción	• Control de volumen: Gire el mando para aumentar o disminuir el volumen. • USB / Tarjeta de memoria / Bluetooth / AUX: Pulse el mando para reproducir o poner en pausa las pistas. • FM / AUX: Pulse el mando para silenciar el sonido. • Llamadas: Cuando esté emparejada con un smartphone, pulse el mando para responder una llamada entrante. Pulse y mantenga pulsado el mando para rechazar una llamada entrante. Durante una llamada, pulse el mando para finalizar la llamada.
7. Botón siguiente	• Pulse el botón para reproducir la pista siguiente o ir a la emisora de radio siguiente.
8. Botón anterior	• Pulse el botón para reproducir la pista anterior o ir a la emisora de radio anterior.
9. Micrófono	
10. Altavoz	
11. Mango	
12. Puerto USB	• Conecte un dispositivo USB (máx. 32 GB) con archivos de música MP3 al puerto USB. El dispositivo empieza a reproducir automáticamente los archivos de música MP3.
13. Entrada AUX	• Conecte un cable AUX a la entrada AUX del dispositivo y el dispositivo de audio.
14. Ranura de tarjeta de memoria	• Inserte la tarjeta SD (máx. 32 GB) con archivos de música MP3. El dispositivo empieza a reproducir automáticamente los archivos de música MP3.
15. Entrada CC	• Para cargar o alimentar el dispositivo, conecte el adaptador de alimentación a la entrada CC del dispositivo y a la toma de pared. El indicador de carga rojo del altavoz se enciende. El dispositivo empieza a cargar. • Cuando finaliza el proceso de carga, el indicador de carga rojo se apaga.
16. Toma de auriculares	• Conecte los auriculares a la toma de auriculares. Nota: No utilice auriculares a niveles elevados de volumen para evitar daños auditivos.
17. Botón de reinicio	• Para reiniciar el dispositivo, utilice un alfiler o un clip para presionar y mantener presionado el botón de reinicio durante 3 segundos.
18. Antena	• Extienda la antena para obtener la mejor recepción de radio posible.
19. Pantalla	

Emparejamiento del dispositivo

- Encienda el dispositivo.
- Active el Bluetooth en su dispositivo Bluetooth.
- Busque nuevos dispositivos en el dispositivo Bluetooth.
- Seleccione el dispositivo: "RDFM5310". Si es necesaria una contraseña, introduzca "0000".
- El dispositivo Bluetooth confirmará cuando haya finalizado el emparejamiento.

Seguridad

Seguridad general

1. Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
2. El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de daños en la propiedad o en las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
3. Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
4. No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
5. El dispositivo sólo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
6. El dispositivo sólo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
7. No utilice el dispositivo en lugares con un nivel alto de humedad, como baños y piscinas.
8. No utilice el dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
9. No utilice un temporizador o un sistema de control remoto separado que conecte el dispositivo automáticamente.
10. No cubra el dispositivo.
11. Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y plana.
12. Mantenga el dispositivo alejado de objetos inflamables.

Seguridad eléctrica

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.

- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
- No utilice el dispositivo si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso. Si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del dispositivo.
- No mueva el dispositivo tirando del cable de red. Asegúrese de que el cable de red no se enrede.
- No sumerja el dispositivo, el cable de red o el enchufe de red en agua ni otros líquidos.
- No deje el dispositivo desatendido cuando el enchufe de red esté conectado al suministro de red.
- No utilice un cable alargador.

Limpieza y mantenimiento

¡Advertencia!

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague siempre el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado el dispositivo.
- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.
- No sumerja el dispositivo en agua ni otros líquidos.
- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido. Seque bien el dispositivo con un paño limpio y seco.
- Limpie las ranuras de ventilación con un cepillo suave.

Apoyo

Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support

Français - Description

1. Bouton marche/arrêt	• Appuyez sur le bouton sans le relâcher pour allumer /éteindre l'appareil.
2. Bouton mode	• Appuyez sur le bouton pour sélectionner le mode : FM / USB / Carte mémoire / Bluetooth / AUX
3. Bouton EQ 4. Indicateurs EQ	• FM / USB / Carte mémoire / Bluetooth : Appuyez sur le bouton pour régler la tonalité EQ. L'indicateur de tonalité EQ correspondant s'allume.
5. Bouton Bluetooth	• Appuyez sur le bouton pour déconnecter le Bluetooth.
6. Molette multifonction	• Commande de volume : Tournez la molette pour augmenter ou réduire le volume. • USB / Carte mémoire / Bluetooth / AUX : Appuyez sur la molette pour lire ou mettre en pause les pistes. • FM / AUX : Appuyez sur la molette pour couper le son. • Appels : En cas d'appariement avec un smartphone, appuyez sur la molette pour prendre un appel entrant. Appuyez sur la molette sans la relâcher pour rejeter un appel entrant. Durant un appel, appuyez sur la molette pour y mettre fin.
7. Bouton suivant	• Appuyez sur le bouton pour lire la piste suivante ou passer à la station de radio suivante.
8. Bouton précédent	• Appuyez sur le bouton pour lire la piste précédente ou passer à la station de radio précédente.
9. Microphone	
10. Haut-parleur	
11. Poignée	
12. Port USB	• Connectez un appareil USB (maxi. 32Go) avec des fichiers de musique MP3 au port USB. L'appareil démarre automatiquement la lecture des fichiers de musique MP3.
13. Entrée AUX	• Connectez un câble AUX à l'entrée AUX de l'appareil et du dispositif audio.
14. Logement de carte mémoire	• Insérez la carte SD (maxi. 32Go) avec des fichiers de musique MP3. L'appareil démarre automatiquement la lecture des fichiers de musique MP3.
15. Entrée CC	• Pour charger ou alimenter l'appareil, connectez l'adaptateur d'alimentation à l'entrée CC de l'appareil et à la prise murale. L'indicateur de charge rouge sur le haut-parleur s'allume. L'appareil est en charge. • Une fois le processus de charge terminé, l'indicateur de charge rouge s'éteint.
16. Prise casque	• Connectez le casque à la prise casque. Remarque : N'utilisez pas les écouteurs à des niveaux de volume élevés pour éviter tout dommage auditif.
17. Bouton de réinitialisation	• Pour réinitialiser l'appareil, utilisez une petite aiguille ou un trombone afin d'appuyer sur le bouton de réinitialisation sans relâcher pendant 3 secondes.
18. Antenne	• Étendez l'antenne pour la meilleure réception radio possible.
19. Affichage	

Appariement de l'appareil

- Allumez l'appareil.
- Activez le Bluetooth de votre appareil Bluetooth.
- Recherchez de nouveaux appareils sur l'appareil Bluetooth.
- Sélectionnez l'appareil : "RDFM5310". Si un mot de passe est exigé, utilisez "0000".
- L'appareil Bluetooth confirme la fin de l'appariement.

Sécurité

Sécurité générale

1. Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
2. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures consécutifs causés par le non-respect des consignes de sécurité et d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
3. Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
4. N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
5. L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
6. L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
7. N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, ainsi les salles de bains et piscines.
8. N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
9. N'utilisez pas une minuterie ou une télécommande de mise en marche automatique de l'appareil.
10. Ne couvrez pas l'appareil.
11. Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
12. Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.

Sécurité électrique

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux. Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.
- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Ne déplacez pas l'appareil en le tirant par le cordon d'alimentation. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne s'enchevêtre pas.
- N'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche secteur dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance si la fiche secteur est branchée.
- N'utilisez aucune rallonge.

Nettoyage et entretien

Avertissement !

- Avant le nettoyage ou l'entretien, arrêtez toujours l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse.
- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide. Séchez soigneusement l'appareil avec un chiffon propre et sec.
- Nettoyez les ouvertures de ventilation avec une brosse douce.

Support

Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter www.nedis.com/support

Italiano - Descrizione

1. Pulsante di accensione/spegnimento	• Tenere premuto il pulsante per accendere o spegnere il dispositivo.
2. Pulsante modalità	• Premere il pulsante per impostare la modalità: FM / USB / scheda di memoria / Bluetooth / AUX
3. Pulsante EQ 4. Indicatori EQ	• FM / USB / scheda di memoria / Bluetooth: Premere il pulsante per impostare il tono EQ. L'indicatore del tono EQ corrispondente si accende.
5. Pulsante Bluetooth	• Premere il pulsante per disconnettersi dalla modalità Bluetooth.
6. Selettore multifunzione	• Controllo del volume: Ruotare il selettore per aumentare o diminuire il volume. • USB / scheda di memoria / Bluetooth / AUX: Premere il selettore per riprodurre o interrompere i brani. • FM / AUX: Premere il selettore per silenziare l'audio. • Chiamate: Quando il dispositivo è accoppiato con uno smartphone, premere il selettore per rispondere a una chiamata in arrivo. Tenere premuto il selettore per rifiutare la chiamata in arrivo. Durante una chiamata, premere il selettore per terminare la chiamata.
7. Pulsante successivo	• Premere il pulsante per riprodurre il brano successivo o passare alla stazione radio successiva.
8. Pulsante precedente	• Premere il pulsante per riprodurre il brano precedente o passare alla stazione radio precedente.
9. Microfono	
10. Altoparlante	
11. Impugnatura	
12. Porta USB	• Collegare un dispositivo USB (massimo 32 GB) con file musicali MP3 alla porta USB. Il dispositivo inizia automaticamente a riprodurre i file musicali MP3.
13. Ingresso AUX	• Collegare un cavo AUX all'ingresso AUX del dispositivo e del dispositivo audio.
14. Slot della scheda di memoria	• Inserire la scheda SD (massimo 32 GB) che contiene file musicali MP3. Il dispositivo inizia automaticamente a riprodurre i file musicali MP3.
15. Ingresso CC	• Collegare l'adattatore di alimentazione all'ingresso CC del dispositivo e alla presa a parete per caricare o alimentare il dispositivo. L'indicatore di ricarica rosso sull'altoparlante si accende. Il dispositivo inizia a ricaricarsi. • Al termine del processo di ricarica, l'indicatore rosso si spegne.
16. Jack per cuffie	• Collegare le cuffie all'apposito jack. Nota: Per evitare danni all'udito, non utilizzare le cuffie a volume elevato.
17. Pulsante di reset	• Per reimpostare il dispositivo, usare un ago sottile o una graffetta e tenere premuto il pulsante di reset per 3 secondi.
18. Antenna	• Estendere l'antenna per ottenere una ricezione radio ottimale.
19. Display	

Accoppiamento del dispositivo

- Accendere il dispositivo.
- Attivare la modalità Bluetooth sul dispositivo Bluetooth.
- Cercare i nuovi dispositivi sul dispositivo Bluetooth.
- Selezionare il dispositivo: "RDFM5310". Se viene richiesta una password, digitare "0000".
- Il dispositivo Bluetooth confermerà l'operazione al termine della fase di accoppiamento.

Sicurezza

Sicurezza generale

1. Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
2. Il fabbricante non è responsabile per eventuali danni consequenziali o per danni a cose o persone derivanti dall'inosservanza delle istruzioni sulla sicurezza o dall'uso improprio del dispositivo.
3. Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
4. Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
5. Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti interni. Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
6. Questo dispositivo è adatto solo per uso in ambienti domestici. Non utilizzare il dispositivo per scopi commerciali.
7. Non utilizzare il dispositivo in posizioni con un elevato tasso di umidità come bagni o piscine.
8. Non utilizzare il dispositivo in prossimità di vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
9. Non utilizzare un timer o un telecomando separato per accendere automaticamente il dispositivo.
10. Non coprire il dispositivo.
11. Collocare il dispositivo su una superficie stabile e piana.
12. Tenere il dispositivo a distanza da oggetti infiammabili.

Sicurezza elettrica

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente prodotto deve essere aperto solo da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.
- Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema.
- Non utilizzare il dispositivo in presenza di danni o difetti al cavo o alla spina di alimentazione. Se il cavo o la spina di alimentazione è danneggiato o difettoso, deve essere sostituito dal fabbricante o da un centro riparazioni autorizzato.
- Prima dell'uso verificare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta nominale del dispositivo.
- Non spostare il dispositivo tirandolo per il cavo di alimentazione. Verificare che il cavo non possa aggrovigliarsi.
- Non immergere il dispositivo, il cavo o la spina di alimentazione in acqua o altri liquidi.
- Non lasciare il dispositivo incustodito con la spina collegata alla rete di alimentazione.
- Non utilizzare cavi di prolunga.

Pulizia e manutenzione

Attenzione!

- Prima di qualsiasi intervento di pulizia o manutenzione, spegnere sempre il dispositivo, rimuovere la spina dalla presa a parete e attendere che il dispositivo si sia raffreddato.
- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.
- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido. Asciugare a fondo il dispositivo con un panno pulito e asciutto.
- Pulire le aperture di ventilazione con una spazzola morb

- Rengör enhetens utsida med en mjuk fuktad trasa. Torka nogggrant enheten med en ren, torr trasa.
- Rengör ventilationsöppningarna med en fin borste.

Support

Om du behöver mer hjälp eller har kommentarer eller förslag, besök www.nedis.com/support

Suomi - Kuvaus

1. Virtapainike	• Käynnistä ja sammuta laite pitämällä painiketta painettuna.
2. Tilapainike	• Aseta tila painamalla painiketta: FM / USB / muistikortti / Bluetooth / AUX
3. Taajuuskorjain-painike 4. Taajuuskorjain-merkkivalot	• FM / USB / muistikortti / Bluetooth: Aseta taajuuskorjainääni painamalla painiketta. Vastaava taajuuskorjainäänen merkkivalo syttyy.
5. Bluetooth-painike	• Irtikytke Bluetooth painamalla painiketta.
6. Monitoiminto-valitsin	• Äänenvoimakkuuden säätö: Lisää tai vähennä äänenvoimakkuutta kääntämällä säädintä. • USB / muistikortti / Bluetooth / AUX: Toista kappaleita tai pidä toistotauko painamalla valitsinta. • FM / AUX: Mykistä ääni painamalla säädintä. • Soitot: Laitepari muodostetaan älypuhelimen kanssa, vastaa saapuvaan puheluun painamalla valitsinta. Hylkää saapuva puhelu pitämällä valitsinta painettuna. Lopeta puhelu painamalla valitsinta.
7. Seuraava-painike	• Toista seuraava kappale tai siirry seuraavaan radioaseman painamalla painiketta.
8. Edellinen-painike	• Toista edellinen kappale tai siirry edelliseen radioaseman painamalla painiketta.
9. Mikrofoni	
10. Kovaääninen	
11. Kahva	
12. USB-liitin	• Liitä MP3-musiikkitiedostoja sisältävä USB-laite (maks. 32 Gb) USB-liittimeen. Laite alkaa automaattisesti soittamaan MP3-musiikkitiedostoja.
13. AUX-tulo	• Liitä AUX-johto laitteen AUX-tuloliittimeen ja äänilaitteeseen.
14. Muistikorttipaikka	• Työnnä paikalleen MP3-musiikkitiedostoja sisältävä SD-kortti (maks. 32 GB). Laite alkaa automaattisesti soittamaan MP3-musiikkitiedostoja.
15. DC-tulo	• Voit ladata tai virroittaa laitteen yhdistämällä verkkosovittimen laitteen DC-tuloon ja seinäpistorasiaan. Kovaäänisen punainen latausmerkkivalo syttyy. Laite alkaa lataamaan. • Latausprosessin ollessa valmis punainen latauksen merkkivalo sammuu.
16. Kuulokkeiden liitin	• Liitä kuulokkeet kuulokeliittimeen. Huomaa: Estä kuulovauriot. Älä käytä korvakuulokkeita suurilla äänenvoimakkuuksilla.
17. Nollauspainike	• Voit nollata laitteen painamalla pienellä neulalla tai paperiliittimellä nollauspainiketta 3 sekuntia.
18. Antenni	• Vedä antenni ulos saadaksesi parhaan mahdollisen radiovastaanoton.
19. Näyttö	

Laiteparin muodostus

- Kytke laite päälle.
- Aktivoi Bluetooth Bluetooth-laitteessasi.
- Etsi uusia laitteita Bluetooth-laitteella.
- Valitse laite: RDFM5310. Jos sinulta kysytään salasanaa, käytä 0000.
- Bluetooth-laite vahvistaa parinmuodostuksen sen tultua valmiiksi.

Turvallisuus

Yleinen turvallisuus

- Lue käyttöopas huolella ennen käyttöä. Säilytä käyttöopas tulevaa käyttöä varten.
- Valmistaja ei ole vastuussa henkilöille tai omaisuudelle aiheutuvista vahingoista, jos ne johtuvat turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä tai laitteen sopimattomasta käytöstä.
- Käytä laitetta vain sille tarkoittettuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vioittunut tai viallinen. Jos laite on vioittunut tai viallinen, vaihda laite välittömästi.
- Laite sopii vain sisäkäyttöön. Älä käytä laitetta ulkona.
- Laite sopii vain kotikäyttöön. Älä käytä laitetta kaupallisin tarkoituksin.
- Älä käytä laitetta paikoissa, kuten kylpyhuoneissa ja uima-allashuoneissa, joissa on korkea suhteellinen kosteus.
- Älä käytä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, pesuallasten tai muiden vettä sisältävien esineiden lähellä.
- Älä käytä ajastinta tai erillistä kauko-ohjausjärjestelmää, joka kytkee laitteen päälle automaattisesti.
- Älä peitä laitetta.
- Aseta laite vakaalle tasapinnalle.
- Pidä laite pois palavien materiaalien läheisyydestä.

Sähköturvallisuus

- Sähköiskun riskin pienentämiseksi, ainoastaan valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten.
- Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista.
- Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vioittunut tai viallinen. Jos virtajohto tai pistoke on vioittunut tai viallinen, valmistajan tai valtuutetun huollon on vaihdettava se.
- Tarkista aina ennen käyttöä, että sähköverkon jännite vastaa laitteen luokituskylttiin merkittyä jännitettä.
- Älä sijoita laitetta vetämällä virtajohdosta. Varmista, että virtajohto ei pääse takertumaan.
- Älä upota laitetta, virtajohtoa tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä jätä laitetta valvomatta pistokkeen ollessa kytketty pistorasiaan.
- Älä käytä jatkojohtoa.

Puhdistus ja huolto

Varoitus!

- Sammuta laite, irrota pistoke pistorasiasta ja odota, että laite jäähtyy, ennen kuin puhdistat tai huollat sitä.
- Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.
- Älä puhdista laitteen sisäpuolta.
- Älä yritä korjata laitetta. Jos laite ei toimi asianmukaisesti, vaihda se uuteen.
- Aloita laite vasta, kun olet ensin puhdistanut laite kokonaan.
- Puhdista laite ulkopuolelta pehmeällä, kostealla liinalla. Kuivaa laite läpikotaisin puhtaalla kuivalla liinalla.
- Puhdista tuuletusaukot pehmeällä harjalla.

Tuki

Jos tarvitset apua tai jos sinulla on kommenttej tai ehdotuksia, käy osoitteessa: www.nedis.com/support

Ελληνικά - Περιγραφή

1. Κουμπί On/off	• Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2. Κουμπί λειτουργίας	• Πιέστε το κουμπί για να ρυθμίσετε τη λειτουργία: FM / USB / Κάρτα μνήμης / Bluetooth / AUX
3. Κουμπί EQ 4. Ενδείξεις EQ	• FM / USB / Κάρτα μνήμης / Bluetooth: Πιέστε το κουμπί για να ρυθμίσετε τον τόνο του EQ. Η αντίστοιχη ένδειξη τόνου του EQ ανάβει.
5. Κουμπί Bluetooth	• Πιέστε το κουμπί για να αποσυνδέσετε το Bluetooth.
6. Όργανο πολλαπλών λειτουργιών	• Όργανο ελέγχου έντασης: Γυρίστε το όργανο έντασης για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ένταση. • FM / USB / Κάρτα μνήμης / Bluetooth / AUX: Πιέστε το όργανο για αναπαραγωγή ή παύση κομματιών. • FM / AUX: Πιέστε το όργανο για σίγαση του ήχου. • Κλήσεις: Όταν πραγματοποιείται ζεύξη με smartphone, πιέστε το όργανο για απαντήσετε σε εισερχόμενη κλήση. Πιέστε παρατεταμένα το όργανο για να απορρίψετε εισερχόμενη κλήση. Κατά τη διάρκεια κλήσης, πιέστε το όργανο για να τερματίσετε μια κλήση.
7. Κουμπί Επόμενο	• Πιέστε το κουμπί για αναπαραγωγή του επόμενου κομματιού ή μετάβαση στον επόμενο ραδιοφωνικό σταθμό.
8. Κουμπί Προηγούμενο	• Πιέστε το κουμπί για αναπαραγωγή του προηγούμενου κομματιού ή μετάβαση στον προηγούμενο ραδιοφωνικό σταθμό.
9. Μικρόφωνο	
10. Ηχείο	
11. Λαβή	
12. Θύρα USB	• Συνδέστε μια συσκευή USB (max. 32GB) με αρχεία μουσικής MP3 στη θύρα USB. Η συσκευή ξεκινά αυτόματα να αναπαράγει αρχεία μουσικής MP3.
13. Είσοδος AUX	• Συνδέστε ένα καλώδιο AUX στη θύρα εισόδου AUX της συσκευής και της συσκευής ήχου.
14. Υποδοχή κάρτας μνήμης	• Εισαγάγετε την κάρτα SD (max. 32 GB) με αρχεία μουσικής MP3. Η συσκευή ξεκινά αυτόματα να αναπαράγει αρχεία μουσικής MP3.
15. Είσοδος DC	• Για να φορτίσετε ή ενεργοποιήσετε τη συσκευή, συνδέστε τον προσαρμογέα ρεύματος στην είσοδο DC της συσκευής και στην υποδοχή τοίχου. Η κόκκινη ένδειξη φόρτισης του ηχείου ανάβει. Η συσκευή ξεκινά να φορτίζεται. • Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία φόρτισης, η κόκκινη ένδειξη φόρτισης θα σβήσει.
16. Υποδοχή ακουστικών	• Συνδέστε τα ακουστικά στην υποδοχή ακουστικών. Σημείωση: Μην χρησιμοποιείτε ακουστικά με υψηλή ένταση για να αποτρέψετε βλάβη στην ακοή.
17. Κουμπί επανεκκίνησης	• Για την επανεκκίνηση της συσκευής, χρησιμοποιήστε μια μικρή βελόνα ή συνδετήρα για να πιέσετε παρατεταμένα το κουμπί επανεκκίνησης για 3 δευτερόλεπτα.
18. Κεραίας	• Επιμηκύνετε την κεραία για την καλύτερη δυνατή λήψη.
19. Οθόνη	

Ζεύξη της συσκευής

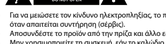
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
- Ενεργοποιήστε το Bluetooth στη συσκευή Bluetooth.
- Αναζητήστε νέες συσκευές στη συσκευή Bluetooth.
- Επιλέξτε τη συσκευή: "RDFM5310". Αν σπαστείτε κωδικός πρόσβασης, χρησιμοποιήστε το "0000".
- Η συσκευή Bluetooth θα επιβεβαιώσει όταν ολοκληρωθεί η ζεύξη.

Ασφάλεια

Γενική ασφάλεια

- Διαβάστε το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν επακολουθές βλάβες ή άλλες ολικές και συμφατικές βλάβες που ενδέχεται να προκληθούν λόγω της μη τήρησης των οδηγιών ασφαλείας και της ακατάλληλης χρήσης της συσκευής.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους προοριζόμενους σκοπούς. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους περιγραφόμενους στο εγχειρίδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν οποιοδήποτε τμήμα της έχει ζημιά ή έλαττωμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιά ή ελάττωμα, αντικαταστήστε την αμέσως.
- Η συσκευή ενδείκνυται μόνο για εσωτερική χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για εξωτερικό χώρο.
- Η συσκευή ενδείκνυται μόνο για οικιακή χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για εμπορικούς σκοπούς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε τοποθεσίες με υψηλή υγρασία, όπως σε μπάνια και πισίνες.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού, το οποίο ενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή.
- Μην καλύπτετε τη συσκευή.
- Τοποθετείτε τη συσκευή επάνω σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από εύφλεκτα αντικείμενα.

Ηλεκτρική ασφάλεια



- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (εάχρ).
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν το καλώδιο ρεύματος ή το ίδιο έχουν φθαρεί ή είναι ελαττωματικά. Εάν το καλώδιο ρεύματος ή το ίδιο έχουν φθαρεί ή είναι ελαττωματικά, πρέπει να αντικατασταθούν από τον κατασκευαστή ή από άναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευών.
- Πριν από τη χρήση ελέγχετε πάντα εάν η τάση ρεύματος είναι η ίδια με την τάση στην πινακίδα τύπου της συσκευής.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή τραβώντας την από το καλώδιο ρεύματος. Εξασφαλίζετε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν μπορεί να μπερδευτεί.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ρεύματος ή το φις σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπίτηρητη ενώ το βύσμα ρεύματος είναι συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος.
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης.

Καθαρισμός και συντήρηση

Προειδοποίηση!

- Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή, αφαιρείτε το φις από την υποδοχή τοίχου και περιμένετε έως ότου η συσκευή κρυώσει.
- Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.
- Μην προσπαθείτε το εσωτερικό της συσκευής.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε την με μια νέα.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
- Καθαρίστε το εξωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, νωπό πανί. Στεγνώνετε προσεκτικά τη συσκευή με ένα καθαρό, στεγνό πανί.
- Καθαρίζετε τα ανοίγματα εξαερισμού χρησιμοποιώντας μια μαλακιά βούρτσα.

Υποστήριξη

Εάν χρειάζεστε περαιτέρω βοήθεια ή επιθυμείτε να υποβάλετε σχόλια ή προτάσεις, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.nedis.com/support

Polski - Opis

1. Przycisk wł./wył	• Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
2. Przycisk trybu	• Naciśnij przycisk, aby ustawić tryb: FM / USB / Karta pamięci / Bluetooth / AUX
3. Przycisk EQ 4. Wskaźniki EQ	• FM / USB / Karta pamięci / Bluetooth: Naciskaj przycisk, aby ustawić ton EQ. Zaświeci się wskaźnik odpowiednika tonu EQ.
5. Przycisk Bluetooth	• Naciśnij przycisk, aby rozłączyć Bluetooth.
6. Pokrętło wielofunkcyjne	• Regulacja głośności: Obróć pokrętło, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność. • USB / Karta pamięci / Bluetooth / AUX: Naciśnij pokrętło, aby odtwarzać lub wstrzymać odtwarzanie ścieżki. • FM / AUX: Naciśnij pokrętło, aby wyciszyć dźwięk. • Połączenia: Po sparowaniu ze smartfonem naciśnij pokrętło, aby odebrać przychodzące połączenie. Naciśnij i przytrzymaj pokrętło, aby odrzucić przychodzące połączenie. Podczas połączenia naciśnij pokrętło, aby zakończyć połączenie.
7. Przycisk Następny	• Naciśnij przycisk, aby odtworzyć następną ścieżkę lub przejść do następnej stacji radiowej.
8. Przycisk Poprzedni	• Naciśnij przycisk, aby odtworzyć poprzednią ścieżkę lub przejść do poprzedniej stacji radiowej.
9. Mikrofon	
10. Głośnik	
11. Uchwyt	
12. Port USB	• Podłącz urządzenie USB (maks. 32 GB) z plikami muzycznymi MP3 do portu USB. Urządzenie automatycznie rozpoczyna odtwarzanie plików muzycznych MP3.
13. Wejście AUX	• Podłącz kabel AUX do wejścia AUX urządzenia i urządzenia audio.
14. Gniazdo karty pamięci	• Włóż kartę SD (maks. 32 GB) z plikami muzycznymi MP3. Urządzenie automatycznie rozpoczyna odtwarzanie plików muzycznych MP3.
15. Wejście DC	• Aby naładować urządzenie, podłącz zasilacz do wejścia DC urządzenia i do gniazda ściennego. Włącza się czerwony wskaźnik ładowania na głośniku. Urządzenie rozpoczyna ładowanie. • Gdy proces ładowania jest zakończony, czerwony wskaźnik ładowania gaśnie.
16. Gniazdo słuchawek	• Podłącz słuchawki do gniazda słuchawek. Uwaga: Nie używaj słuchawek przy dużym poziomie głośności, aby uniknąć uszkodzeniu słuchu.
17. Przycisk resetowania	• Aby zresetować urządzenie, użyj niewielkiej igły lub spinacza w celu naciśnięcia i przytrzymania przycisku resetowania przez 3 sekundy.
18. Anteny	• Rozszerz antenę, aby uzyskać najlepszy możliwy odbiór radia.
19. Wyświetlacz	

Parowanie urządzenia

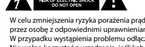
- Włącz urządzenie.
- Uaktywnij tryb Bluetooth w urządzeniu Bluetooth.
- Wyszukaj nowe urządzenia w urządzeniu Bluetooth.
- Wybierz urządzenie: „RDFM5310". Jeśli wymagane jest hasło, wprowadź „0000".
- Po zakończeniu parowania urządzenie Bluetooth wygeneruje potwierdzenie.

Bezpieczeństwo

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia lub obrażenia osób powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji dotyczących bezpieczeństwa i niewłaściwego użytkowania urządzenia.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określone w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakakolwiek część jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku wewnętrznego. Nie używać urządzenia na zewnątrz.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku domowego. Urządzenia nie wolno używać do celów handlowych.
- Nie używać urządzenia w miejscach o wysokiej wilgotności, takich jak łazienki i baseny.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, zlewów lub innych zbiorników napełnionych wodą.
- Nie używać regulatora czasowego ani oddzielnego systemu zdalnego sterowania umożliwiającego automatyczne włączenie urządzenia.
- Nie przykrywać urządzenia.
- Umieść urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Urządzenie należy przechowywać z dala od przedmiotów łatwopalnych.

Bezpieczeństwo elektryczne



- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę z odpowiednimi uprawnieniami, kiedy wymagane jest przeprowadzenie przeglądu.
- W przypadku wystąpienia problemu odłączyć urządzenie od sieci i innego sprzętu.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie. Jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie, muszą zostać wymienione przez producenta lub autoryzowanego serwisanta.
- Przed rozpoczęciem użytkowania zawsze należy sprawdzać, czy napięcie sieci zasilającej odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Poruszać urządzeniem tak, aby nie doprowadzić do pociągnięcia za kabel zasilający. Nie dopuszczać do zaplątania kabla.
- Nie wolno zanurzać urządzenia, kabla zasilającego ani wtyczki zasilającej w wodzie bądź innej cieczy.
- Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy wtyczka jest podłączona do zasilania.
- Nie używać przedłużacza.

Czyszczenie i konserwacja

Ostrzeżenie!

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyścić wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani innych płynach.
- Zewnętrzną stronę urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką. Urządzenie dokładnie wycierać do sucha przy użyciu czystej, suchej szmatki.
- Otwory wentylacyjne czyścić przy użyciu miękkiej szczotki.

Wsparcie

Jeśli potrzebujesz dalszej pomocy lub masz uwagi lub sugestie, proszę odwiedź stronę www.nedis.com/support

Čeština - Popis

1. Tlačítko zapnutí/vypnutí	• Stisknutím a podržením tlačítka zařízení zapnete nebo vypnete.
2. Tlačítko režimu	• Stisknutím tlačítka zvolíte režim: FM / USB / Paměťová karta / Bluetooth / AUX
3. Tlačítko EQ 4. Indikátory EQ	• FM / USB / Paměťová karta / Bluetooth: Stisknutím tlačítka nastavíte EQ. Rozsvítí se příslušný indikátor EQ.
5. Tlačítko Bluetooth	• Pro odpojení Bluetooth stiskněte tlačítko.
6. Multifunkční ovladač	• Ovladač hlasitosti: Otočením tlačítkem zvýšíte nebo snížíte hlasitost. • USB / Paměťová karta / Bluetooth / AUX: Stisknutím ovladače spustíte nebo zastavíte stopu. • FM / AUX: Stisknutím ovladače vypnete zvuk. • Volání: Po spárování s chytrým telefonem můžete stisknutím ovladače přijmout příchozí hovor. Pro odmítnutí hovoru ovladač stiskněte a přidržte. Během hovoru stisknutím ovladače hovor ukončíte.
7. Tlačítko Další	• Stisknutím tlačítka můžete přehrát následující stopu nebo přejít na následující stanici.
8. Tlačítko Předchozí	• Stisknutím tlačítka můžete přehrát předchozí stopu nebo přejít na předchozí stanici.
9. Mikrofon	
10. Reproduktor	
11. Rukojeť	
12. USB port	• Připojte zařízení USB (max. 32 GB) s hudebními soubory MP3 k portu USB. Zařízení automaticky spustí hudební soubory MP3.
13. Vstup AUX	• Kabel AUX zapojte do vstupního portu AUX na zařízení a audio zařízení.
14. Otvor paměťové karty	• Vložte kartu SD (max. 32 GB) s hudebními soubory MP3. Zařízení automaticky spustí hudební soubory MP3.
15. Vstup DC	• Pro nabití nebo zapnutí zařízení připojte napájecí adaptér k DC vstupu zařízení a do síťové zásuvky. Rozsvítí se červený indikátor nabíjení na reproduktoru. Zařízení se začne nabíjet. • Po dokončení procesu nabíjení se červený indikátor nabíjení zhasne.
16. Sluchátkový konektor	• Sluchátka zapojte do konektoru typu jack pro sluchátka. Poznámka: Nepoužívejte sluchátka při vysoké hlasitosti, předejdete tak poškození sluchu.
17. Tlačítko reset	• Pro resetování zařízení použijte malou jehlu nebo sponku na papír a s jejich pomocí stiskněte a podržte stlačené tlačítko reset na 3 sekundy.
18. Antény	• Pro nejlepší možný příjem rádia vysuňte anténu.
19. Displej	

Párování zařízení

- Zařízení zapněte.
- Na svém zařízení Bluetooth aktivujte Bluetooth.
- Vyhledejte na zařízení Bluetooth nová zařízení.
- Vyberte zařízení: "RDFM5310". Je-li vyžadováno heslo, zadejte "0000".
- Zařízení Bluetooth potvrdí, zda bylo párování dokončeno.

Bezpečnost

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Výrobce není zodpovědný za následné škody nebo poškození vlastnictví nebo zranění osob způsobené nedodržováním zde uvedených bezpečnostních pokynů nebo nesprávným použitím výrobku.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.
- Toto zařízení je určeno pouze pro použití v místnosti. Nepoužívejte zařízení v exteriérech.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte zařízení pro komerční účely.
- Zařízení nepoužívejte v místech s vysokou vlhkostí vzduchu, jako jsou koupeliny a bazény.
- Zařízení nepoužívejte ve vaně, ve sprše, v umyvadle ani v jiných nádobách obsahujících vodu.
- Nepoužívejte časovač ani samostatný systém dálkového ovládání, které zařízení automaticky zapíná.
- Zařízení nezakrývejte.
- Zařízení postavte na stabilní, rovný povrch.
- Zařízení neponechávejte v blízkosti hořlavých předmětů.

Elektrická bezpečnost

- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Dojde-li k závadě, odpojte výrobek ze zdroje a od jiných zařízení.
- Nepoužívejte zařízení, pokud jsou napájecí kabel či napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné. Pokud jsou napájecí kabel či napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné, musí je vyměnit výrobce nebo oprávněný servisní zástupce.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda napětí napájení odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku zařízení.
- Zařízení nepřenášejte nošením za napájecí kabel. Zkontrolujte, zda se napájecí kabel nemůže nikde zachytit.
- Zařízení, napájecí kabel ani napájecí zástrčku neponořujte do vody ani jiných kapalin.
- Zařízení nenechávejte bez dozoru, pokud je napájecí zástrčka zasunuta do napájecího obvodu.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel.

Čištění a údržba

Upozornění

- Před čištěním nebo údržbou zařízení vždy vypněte, vytáhněte napájecí zástrčku ze zásuvky ve zdi a vyčkejte, dokud zařízení nevychladne.
- Nepoužívejte čistící rozpouštědla ani abrazivní čistící prostředky.
- Nečistěte vnitřek zařízení.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nepracuje správně, vyměňte jej za nové zařízení.
- Zařízení neponořujte do vody ani jiných kapalin.
- Vnější část zařízení vyčistěte měkkým vlhkým hadříkem. Zařízení pečlivě osušte čistým suchým hadříkem.
- Ventilační otvory vyčistěte pomocí čistého, suchého hadříku.

Podpora

Pokud potřebujete další pomoc nebo máte návrhy nebo připomínky, navštivte www.nedis.com/support

Magyar - Leírás

1. Be-/kikapcsoló gomb	• E gomb nyomva tartásával kapcsolhatja be és ki a készüléket.
2. Üzemmód gomb	• Nyomja le a gombot az üzemmód kiválasztásához: FM / USB / Memóriakártya / Bluetooth / AUX
3. EQ gomb 4. EQ jelzők	• FM / USB / Memóriakártya / Bluetooth: Nyomja meg a gombot az EQ hangzás kiválasztásához. A megfelelő EQ hangzás jelző világít.
5. Bluetooth gomb	• A Bluetooth kapcsolat megszakításához nyomja meg ezt a gombot.
6. Többfunkciós tárcsa	• Hangerőszabályozó: A tárcsa forgatásával növelheti vagy csökkentheti a hangerőt. • USB / Memóriakártya / Bluetooth / AUX: A számlejátszás elindításához vagy szüneteltetéséhez nyomja meg a tárcsát. • FM / AUX: Nyomja meg a tárcsát a hang kikapcsolásához. • Hívások: Ha okostelefonnal párosította a készüléket, nyomja meg a tárcsát a bejövő hívás fogadásához. Nyomja meg és tartsa lenyomva a tárcsát a hívás elutasításához. Beszélgetés közben a tárcsa megnyomásával tudja befejezni a hívást.
7. Következő gomb	• Nyomja meg ezt a gombot a következő zeneszám lejátszásához vagy a következő rádióadó kiválasztásához.
8. Előző gomb	• Nyomja meg ezt a gombot az előző zeneszám lejátszásához vagy az előző rádióadó kiválasztásához.
9. Mikrofon	
10. Hangszóró	
11. Markolat	
12. USB csatlakozó	• Csatlakoztassa az MP3 zeneszámokat tartalmazó USB-eszközt (max. 32 GB) az USB-aljzathoz. Az eszköz automatikusan megkezdi az MP3-zenefájlok lejátszását.
13. AUX bemenet	• Csatlakoztasson egy AUX kábelt az eszköz AUX bemenetéhez, illetve az audioeszközhöz.
14. Memóriakártya-foglalat	• Helyezze be az MP3 zeneszámokat tartalmazó SD-kártyát (max. 32 GB). Az eszköz automatikusan megkezdi az MP3-zenefájlok lejátszását.
15. DC bemenet	• A készülék töltéséhez, illetve tápellátásához csatlakoztassa a tápadapter egyik végét a készülék DC-bemenetéhez, a másik végét pedig az elektromos fali aljzathoz. A hangszórókon lévő piros töltésjelző világít. A készülék töltése megkezdődik. • Amikor a töltési folyamat befejeződött, a piros töltésjelző kialszik.
16. Fejhallgató csatlakozóaljzat	• Csatlakoztassa a fejhallgatót a fejhallgató dugaljba. Megjegyzés: A halláskárosodás megelőzése érdekében ne hallgassa nagy hangerővel a fejhallgatót.
17. Visszállító gomb	• A készülék alaphelyzetbe állításához nyomja meg és tartsa nyomva 3 másodpercig a visszállító gombot egy tű vagy iratfűző kapocs segítségével.
18. Antennát	• A lehető legjobb rádióvétel érdekében húzza ki az antennát.
19. Kijelző	

Az eszköz párosítása

- Kapcsolja be a készüléket.
- Aktiválja a Bluetooth funkciót a Bluetooth-képes készüléken.
- Keressen új eszközöket a Bluetooth-os készüléken.
- Válassza ki a készüléket: "RDFM5310". Ha jelszót kér, adja meg a „0000" kódot.
- A Bluetooth-os készülék meg fogja erősíteni, ha a párosítási folyamat befejeződött.

Biztonság

Általános biztonság

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén belenézhessen.
- A termékre vonatkozó biztonsági szabályok megszegése vagy a termék nem rendeltetésszerű használata miatt bekövetkező anyagi és következményes károkért és sérülésekért a gyártó nem vállal felelősséget.
- Csak rendeltetése szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javítassa meg, vagy cserélttesse ki.
- A termék csak beltéri használatra készült. Ne használja a terméket kültérben.
- A termék csak otthoni használatra készült. Ne használja a terméket kereskedelmi célokra.
- Ha használja a készüléket olyan helyen, ahol magas a páratartalom, pl. fürdőszobában és medencetérben.
- Ne használja kád, zuhany, mosdókagyló vagy egyéb folyadékkal teli edény közelében.
- Ne használjon időzítőt vagy más önálló távvezérlő rendszer az eszköz automatikus kapcsolásához.
- Ne fedje le a készüléket.
- Helyezze a terméket stabil, sík felületre.
- Tartsa távol a terméket gyúlékony anyagoktól.

Elektromos biztonság

- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóaljzat a konnektorból, és kösse le más berendezésekről.
- Ne használja a terméket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott. Ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott, azt ki kell cseréltetni a gyártóval vagy a hivatalos márkaszervizzel.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a termék adattábláján található feszültséggel.
- Ne használja a tápkábelt a termék mozgatására. Győződjön meg róla, hogy a tápkábel nem csavarodott meg.
- A terméket, a tápkábelt vagy a csatlakozódugót ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, ha a tápkábel be van dugva az aljzatba.
- Ne használjon hosszabbítókábelt.

Tisztítás és karbantartás

Figyelmeztetés!

- Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a dugót az aljzatból és várja meg, amíg a készülék lehűl.
- Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék bels